|  |  |
| --- | --- |
| جمعية الاتصالات الراديوية (RA-19) شرم الشيخ، مصر، 25-21 أكتوبر 2019 |  |
|  |  |
|  |  |
| الجلسة العامة | الوثيقة RA19/18-A |
|  | 27 سبتمبر 2019 |
|  | الأصل: بالإنكليزية |
|  | |
| الاتحاد الإفريقي للاتصالات | |
| مقترح مشترك بشأن القرار ITU-R 69 | |
|  | |
|  | |

عقد الاتحاد الإفريقي للاتصالات (ATU)، بالتعاون مع وزارة الاتصالات والتكنولوجيات الرقمية في جنوب إفريقيا، الاجتماع الإفريقي الرابع/الأخير التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 (APM19-4) وجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2019 في مدينة إيست لندن في جنوب إفريقيا، في الفترة من 26 إلى 30 أغسطس 2019. وشارك في هذا الاجتماع خمسة وثلاثون (35) بلداً، وتحديداً البلدان التالية: *بنن وبوتسوانا وبوركينا فاصو وبوروندي والكاميرون والكونغو وكوت ديفوار وجيبوتي وجمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر وإسواتيني وغانا وغينيا وكينيا وليسوتو وليبيريا وملاوي ومالي وموريشيوس والمغرب وموزامبيق وناميبيا والنيجر ونيجيريا ورواندا والسنغال وسيراليون وجنوب إفريقيا وجنوب السودان والسودان وتنزانيا وتشاد وأوغندا وزامبيا وزمبابوي*.

وأعد الاجتماع الإفريقي الرابع التحضيري للمؤتمر المقترحات الإفريقية المشتركة (AfCP) المرفقة بهذه الوثيقة، المقدمة إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 (WRC-19)، الذي سيعقد في عام 2019، في شرم الشيخ، مصر. وأعدّ الاجتماع كذلك هذا المقترح الإفريقي المشترك الوحيد ليقدمه إلى جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2019. ولاعتماد مقترح إفريقي مشترك في الاتحاد الإفريقي للاتصالات لتقديمه إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية/جمعية الاتصالات الراديوية، فإن المبدأ هو أن يؤيد 15 بلداً المقترح شريطة ألا يعارض المقترح أكثر من 8 بلدان.

ووافقت البلدان الإفريقية المشاركة في الاجتماع الإفريقي التحضيري للمؤتمر على هذه المقترح الإفريقي المشترك.

خلفية

# 1 القرار ITU-R 69

إن القرار ITU-R 69 بشأن "تطوير الاتصالات العمومية الدولية الساتلية ونشرها في البلدان النامية"، الذي وافقت عليه جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2015 (RA-15) للاتحاد الدولي للاتصالات، يكلف قطاع الاتصالات الراديوية بإجراء عدد من الأنشطة والدراسات بشأن التكنولوجيات والتطبيقات الساتلية والتدابير التنظيمية الإضافية المتعلقة بالسواتل. وينص كذلك على التعاون بين قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تنمية الاتصالات من أجل تسهيل تنفيذ هذا القرار في البلدان النامية.

# 2 الأنشطة ذات الصلة

وفي إطار التعاون مع قطاع الاتصالات الراديوية بشأن المسائل المتعلقة بالاستراتيجيات والسياسات الخاصة بنشر النطاق العريض في البلدان النامية، دعت لجنة الدراسات 1 لقطاع تنمية الاتصالات قطاعَ الاتصالات الراديوية إلى توفير معلومات محدّثة بشأن المعايير وخطط العمل المتعلقة بالنقاط التالية (انظر الوثيقة [4A/696](https://www.itu.int/md/R15-WP4A-C-0696/en)):

- المبادئ العامة لتقاسم الطيف

- الاعتبارات المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020/الجيل الخامس

- إدراج الأنظمة الساتلية في تكنولوجيات النفاذ من الجيل التالي

- التكنولوجيات الساتلية عريضة النطاق

وخلال فترة الدراسة الجديدة 2021-2018، يتوقع أن يستمر تقديم طلبات لتوفير معلومات محدّثة بشأن المعاير في إطار التعاون مع قطاع تنمية الاتصالات. وتشمل الدراسات والأنشطة الحالية في قطاعي الاتصالات الراديوية وتنمية الاتصالات، بشكل جزئي، الولايات المنصوص عليها في القرار ITU-R 69، مثل أن تحدث فرقة العمل 4A التوصية ITU-R [S.1782-0](https://www.itu.int/rec/R-REC-S.1782/en) (انظر التوصية [ITU‑R S.1782‑1](https://www.itu.int/rec/R-REC-S.1782/en))، وأن تعد فرقة العمل 4B التقرير الجديد [ITU-R M.2460-0](https://www.itu.int/pub/R-REP-M.2460-2019) لإدماج الحلول الساتلية في تكنولوجيات النفاذ من الجيل التالي، وغير ذلك. وينبغي الاحتفاظ بالقرار إذ إنه لا يزال يقدم إرشادات قيمة وشاملة بشأن التعاون الحالي والمستقبلي بين قطاعي تنمية الاتصالات والاتصالات الراديوية. وسيسهل هذا التعاون تطوير خدمات الاتصالات العمومية الدولية الساتلية ونشرها في البلدان النامية، ولا سيما عن طريق التغطية العالمية وإيصال النطاق العريض الذي يستعمل تكنولوجيات النفاذ من الجيل التالي. وسيعزز كذلك من قدرات الدول الأعضاء في الاتحاد من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة لعام 2030.

وإضافةً إلى ما سبق، جرى كذلك النظر في القرار ITU-R 69 مع ذكر إحالات إليه في القرار 203 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين بشأن "التوصيلية بشبكات النطاق العريض"، وذلك في الأعمال ذات الصلة التي تهدف إلى توفير النفاذ إلى النطاق العريض للجميع (مما سيساهم في سد الفجوة الرقمية).

ويجري تنفيذ الأعمال المتعلقة بالقرار ITU-R 69 في إطار العمل برنامج العمل العادي للجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية وفرق العمل ذات الصلة التابعة لها خلال دورة الدراسة 2019-2016، وسيقدم مدير مكتب الاتصالات الراديوية للاتحاد تقريراً بهذا الشأن إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019. وسيعزز هذا القرار كذلك التنفيذ الفعال لأنشطة بناء القدرات في الاتحاد، مع تسهيل تطوير خدمات الاتصالات العمومية الدولية الساتلية واستعمالها استعمالاً فعّالاً في البلدان النامية.

المقترح

بناءً على ما سبق، يقترح الاتحاد الإفريقي للاتصالات، كمقترح مشترك، الاحتفاظ بالقرار ITU-R 69 خلال دروة الدراسة القادمة لقطاع الاتصالات الراديوية، مع إدخال التعديلات المناسبة التي تستند بشكل رئيسي إلى نتائج المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، بوينس آيرس، 2017، ومؤتمر المندوبين المفوضين، دبي، 2018، بما في ذلك الفقرة الإضافية *(ج* من *وإذ تلاحظ*. والأساس الرئيسي لهذا المقترح هو أن يتسنى استمرار الفوائد التي تحققت في إطار هذا القرار في منطقة الاتحاد الإفريقي للاتصالات وغيرها من المناطق النامية في العالم.

ويرد في الملحق 1 بهذه الوثيقة النص الفعلي لمقترحات تعديل القرار.

الملحقات: 1

مشروع مراجعة القرار ITU-R 69

تطوير الاتصالات العمومية الدولية الساتلية ونشرها في البلدان النامية

(2019)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

*أ )* الدور الاستراتيجي الرئيسي الذي تؤديه الاتصالات الساتلية في المساهمة في تحقيق الأهداف الاقتصادية والإنمائية للدول الأعضاء في الاتحاد؛

*ب)* المساهمة التي يمكن أن تقدمها التكنولوجيات الساتلية عريضة النطاق في تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة فضلاً عن تقليص الفجوة الرقمية لا سيما في المناطق الريفية والنائية؛

*ج)* أن التوسع في الخدمات الساتلية عريضة النطاق يولد النمو في البلدان النامية من خلال التطبيقات الإلكترونية، مثل الصحة الإلكترونية والتعلم الإلكتروني والحكومة الإلكترونية والعمل عن بعد، والنفاذ إلى الإنترنت من المساكن ومن المجتمعات المحلية، الذي يمكن استعماله كأدوات لتحقيق أهداف سياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛

*د )* أن إدخال المنافسة في قطاع الاتصالات الساتلية الدولية أدى إلى زيادة تيسر خدمات اتصالات دولية متنوعة ومبتكرة في البلدان المتقدمة والنامية على السواء؛

*ه‍ )* أن الحكومات والقطاع الخاص والمنظمات الحكومية الدولية سواء الدولية أو الإقليمية تعزز الابتكار وتوفير الخدمات بأسعار معقولة وزيادة توفير خدمة الاتصالات العمومية الدولية الساتلية عن طريق تسجيل ونشر أنظمتها الساتلية من خلال الاتحاد الدولي للاتصالات؛

*و )* الحاجة لضمان التغطية العالمية وتوصيل البلدان مباشرةً ولحظياً وباعتمادية وبأسعار ميسورة؛

*ز )* أن خطة عمل جنيف تتضمن إجراءات ترمي إلى "التشجيع على تقديم خدمات ساتلية عالمية عالية السرعة للمناطق التي تفتقر إلى خدمات مثل المناطق النائية والمناطق قليلة الكثافة السكانية"؛

ح) أن تقرير الأمين العام للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) الصادر في مايو 2009 أقر بوضوح أن "الخدمة الساتلية لا تزال تقوم بدور حيوي في البث التلفزيوني وفي توصيل المزيد من المناطق المنعزلة والريفية"[[1]](#footnote-1)1؛

ط) أن المادة 44 من دستور الاتحاد الدولي للاتصالات تنص على أنه "عندما تستعمل الدول الأعضاء نطاقات الترددات لخدمات الاتصالات الراديوية، عليها أن تأخذ في الحسبان أن الترددات الراديوية والمدارات المصاحبة لها بما فيها مدار السواتل المستقرة بالنسبة إلى الأرض هي موارد طبيعية محدودة، يجب استعمالها استعمالاً رشيداً وفعالاً واقتصادياً طبقاً لأحكام لوائح الراديو، ليتسنى لمختلف البلدان أو لمجموعات البلدان سبل الوصول المنصف إلى هذه المدارات والترددات، مع مراعاة الحاجات الخاصة للبلدان النامية، والموقع الجغرافي لبعض البلدان"؛

*ي)* أنه بموجب القرار 71 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، اعتمد الاتحاد خطته الاستراتيجية للفترة 2023-2020، والتي تشمل من بين الأهداف الاستراتيجية لقطاع الاتصالات الراديوية: "*الاستجابة بطريقة رشيدة وعادلة وفعّالة واقتصادية وفي الوقت المناسب لمتطلبات أعضاء الاتحاد من موارد طيف الترددات الراديوية والمدارات الساتلية مع تفادي التداخل الضار*"،

وإذ تأخذ بعين الاعتبار

*أ )* أن القرار 1721 (الدورة السادسة عشرة) للجمعية العامة للأمم المتحدة يضع كمبدأ أساسي توفير الاتصالات الساتلية لدول العالم على أساس عالمي؛

*ب)* أن القرار 71 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، المتعلق بالخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2023‑2020، ينص على أن مهمة الاتحاد هي "*تشجيع* *وتيسير النفاذ ميسور التكلفة والشامل إلى شبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدماتها وتطبيقاتها، واستعمالها من أجل النمو والتنمية الاجتماعيين والاقتصاديين المستدامين بيئياً*"؛

*ج)* أنالقرار 135 (ال‍مراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، يكلف مكتب تنمية الاتصالات بتعزيز الأنشطة بالتنسيق مع القطاعات المختلفة للاتحاد من أجل بناء القدرات بحيث يتم توفير وتحسين النفاذ الشامل إلى المعارف بشأن الاستخدام الأمثل لموارد الاتصالات، بما في ذلك الموارد المدارية وموارد الطيف المرتبطة بها؛

*د )* أن القرار 139 (ال‍مراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين يكلف مدير مكتب تنمية الاتصالات، بالتنسيق مع مديرَي المكتبين الآخرين، حسب الاقتضاء، بمواصلة مساعدة الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات على وضع الاستراتيجيات التي توسع سبل النفاذ إلى البنية التحتية للاتصالات وخاصة المناطق الريفية والنائية؛

*ه‍ )* أنالقرار 37 (ال‍مراجَع في بوينس آيرس، 2017) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014 بشأن سد الفجوة الرقمية يسلّط الضوء على دور الاتصالات الساتلية في سد الفجوة الرقمية،

وإذ تضع في اعتبارها كذلك

*أ )* الحاجة إلى مساعدة البلدان النامية في نشر الاتصالات الساتلية واستخدامها لتمكين النفاذ المستدام وميسور التكلفة إلى خدمات الاتصالات العمومية الدولية؛

*ب)* أن الاستعمال الفعال للموارد المدارية وما يرتبط بها من طيف الترددات يساعد على ضمان التغطية العالمية وتوصيل البلدان مباشرة ولحظياً وباعتمادية وبأسعار ميسورة،

وإذ تؤكد من جديد

*أ )* دور الاتحاد الدولي للاتصالات في الإدارة الدولية لموارد طيف الترددات الراديوية والمدارات الساتلية؛

*ب)* الحقوق والالتزامات الدولية لجميع الإدارات بالنسبة لتخصيصاتها الترددية وتخصيصات الإدارات الأخرى؛

*ج)* أن إجراءات الاتحاد بشأن تنسيق السواتل والتبليغ عنها المحددة في لوائح الراديو تستعمل للحصول على الاعتراف والحماية الدوليين لعمليات تشغيل الشبكات الساتلية؛

*د )* المبدأ الذي يفيد أن البلدان ينبغي أن تتمتع بنفاذ منصف إلى طيف التردد الراديوي والمدارات الساتلية وفقاً لأحكام لوائح الراديو، مع مراعاة الحاجات الخاصة للبلدان النامية والموقع الجغرافي لبعض البلدان،

وإذ تلاحظ

*أ )* أن القرار 191 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين بشأن استراتيجية تنسيق الجهود بين قطاعات الاتحاد الثلاثة يكلف مديري المكاتب بتعزيز الأنشطة ذات الاهتمام المشترك بما فيها الأنشطة المتعلقة بإدارة الطيف والفجوة الرقمية؛

*ب)* أنشطة لجنتي دراسات قطاع تنمية الاتصالات في إعداد المواد اللازمة لمساعدة البلدان النامية في مجالات إدارة الطيف وتكنولوجيات النفاذ عريض النطاق والاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المناطق الريفية والنائية وفي إدارة حالات الكوارث؛

*ج)* أن قطاع تنمية الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للاتصالات الساتلية (ITSO) تتعاون بشأن أنشطة بناء القدرات التي ترمي إلى تسهيل تطوير خدمات الاتصالات العمومية الدولية الساتلية ونشرها في البلدان النامية، ولا سيما من خلال التغطية العالمية وإيصال النطاق العريض باستعمال تكنولوجيات النفاذ من الجيل التالي،

تقرر

1 أن يواصل قطاع الاتصالات الراديوية التعاون مع قطاع تنمية الاتصالات وتوفير المعلومات التي يطلبها بشأن التكنولوجيات والتطبيقات الساتلية المحددة في توصيات قطاع الاتصالات الراديوية وتقاريره وبشأن الإجراءات التنظيمية الساتلية الواردة في لوائح الراديو التي ستساعد البلدان النامية في إقامة وتنفيذ الشبكات والخدمات الساتلية؛

2 أن يواصل قطاع الاتصالات الراديوية الاضطلاع بالأنشطة المترابطة مع قطاع تنمية الاتصالات لدعم تطوير ونشر خدمات الاتصالات العمومية الدولية الساتلية في البلدان النامية؛

3 أن يواصل قطاع الاتصالات الراديوية إجراء دراسات للوقوف على ما إذا كانت هناك ضرورة لتطبيق تدابير تنظيمية إضافية لتسهيل تطوير ونشر وتيسر خدمات الاتصالات العمومية الدولية المقدمة من خلال التكنولوجيا الساتلية في البلدان النامية،

تكلف مدير مكتب الاتصالات الراديوية

بأن يقدم تقريراً عن نتائج هذه الدراسات إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام (WRC-23) 2023،

تدعو مدير مكتب تنمية الاتصالات

1 إلى تنظيم ورش عمل وحلقات دراسية ودورات تدريبية تتناول تحديداً النفاذ المستدام وبأسعار ميسورة إلى الاتصالات الساتلية، بما فيها النطاق العريض، وإلى مواصلة الأنشطة بين لجان الدراسات ذات الصلة في قطاع تنمية الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية، التي من شأنها مساعدة البلدان النامية في بناء القدرات في مجال تطوير الاتصالات الساتلية واستخدامها؛

2 إلى إحاطة المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات علماً بهذا القرار،

تدعو الإدارات وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية

إلى المساهمة في تنفيذ هذا القرار.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 المجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، لجنة العلوم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، الدورة الثانية عشرة، جنيف، 29‑25 مايو 2009، تقرير الأمين العام. الصفحة 11، <http://www.unctad.org/en/docs/ecn162009d2_en.pdf>. (التقدم المحرز في تنفيذ ومتابعة نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات على الصعيدين الإقليمي والدولي - والسياسات ذات التوجه التنموي الرامية إلى تحقيق مجتمع معلومات شامل للجميع اجتماعياً واقتصادياً، بما في ذلك إمكانية النفاذ والبنية التحتية والبيئة التمكينية). [↑](#footnote-ref-1)